

Sissel Horndal: **Máttaráhkkás weite Reise.**

Eine Erzählung aus dem Samenland.

Aus dem Norwegischen von Elisabeth Berg.

Basel: Baobab Books, 2019 / ISBN 978-3-905804-96-6

Ab 5 Jahren & für Erwachsene!

Die Dunkelzeit war gekommen



Geheimnisvoll liest sich das Buch **Máttaráhkkás weite Reise** von **Sissi Horndal**.
Wundervoll klingt dabei die Sprache. Die Worte und Sätze von Autorin Sissi Horndal
klingen wie Musik, wie ein ganzes Konzert. Im Vorspiel, die kleine Mücke, ließe sich
mit einer Triangel spielen. Sie singt und sirrt das Ende des Sommers:

„Aber nur der Bär hörte zu.“

Der Bär, welcher der Mücke zuhört, ist nun aber kein laut trampelnder Bär.
Nein, da wandert ein nachdenklicher, ein philosophischer Bär durch den Wald -
vielleicht klingt er wie ein tiefer Xylophon-Ton? Ton um Ton, Schritt um Schritt

tappt er durch den Wald, tief in seine Gedanken vertieft. Bis er an einen Baum stößt.

*„Und von dem Baum löste sich ein Blatt und segelte so leise,
dass niemand es hörte.“*

SPIEL: BLÄTTER AUS SEIDENPAPIER

Aktion: Alle stehen im Kreis.

Ein Blatt auf die flache Hand legen und pusten.

Alle pusten sogleich das Blatt immer wieder hoch in die Luft – bis es zu Boden segelt. Wo landet das kleine Blatt?



Blatt
aus Sei-
denpapier aus-
schneiden

Sätze voller Musik: *„Als die erste Frostnacht den Boden mit Raureif überzog, gab es keinen Zweifel mehr: Es war die Zeit zum Reisen. ... Dann kam der Nordwind und blies das Tageslicht aus. ...*

Und mit der Dunkelheit kommt der Winter, die Dunkelzeit.“

Erzählt wird von der Entstehung des Lebens. Die norwegisch-samische Künstlerin Sissi Horndal hat eine alte, mündlich überlieferte Geschichte zu einem Bilderbuch verarbeitet. Im obersten Himmelsraum der samischen Götterwelt wacht Radien über alles Leben. Bei der Schaffung von neuem Leben müssen alle Götter zusam-

menarbeiten, dafür schafft Radiens Sohn den Anfang, dann reist Urvater Máttarárdjá einmal um die Sonne, sammelt Kraft und Wärme und überreicht den Lebenssporn Urmutter Máttaráhkká. Sie gibt der Seele Körper und Herz und führt sie zur Erde hinunter, wo sich im frühen Sommer ein neues Leben zeigt.

Beim Lesen und Vorlesen lassen einen die fantastischen Bilder oft innehalten, sie wollen mit Muße betrachtet werden. Ein wunderbares Bilderbuch für jedes Alter!

SPRACHSPIEL: AHA, SO IST ES ALSO

Nur der Bär hörte der kleinen Mücke zu, die als erste merkte, dass der Sommer endet:

„Aha“, nickte er und schnupperte in die Luft. „So ist das also.“

Und auch die Vögel, als sie das Blatt sahen, sagten: Aha. So ist das also.

Aktion: Alle sitzen im Stuhlkreis.

Eine/r liest vor, und macht nach jedem Satz eine Pause.

Dann sagen alle anderen im Chor „Aha, so ist es also!“